

INSTRUCTION

ED-RUD-2 ...



REGIN
THE CHALLENGER

IN20055 REV. E, 2022-09-14

Caution! Read and understand the instruction before using the product.

Caution! Ensure that the installation complies with local safety regulations.

Caution! Before installation or maintenance, the power supply should first be disconnected. Installation or maintenance of this unit should only be carried out by qualified personnel. The manufacturer is not responsible for any eventual damage or injury caused by inadequate skills during installation, or through removal of or deactivation of any security devices.

Function

ED-RUD-2 ... is a slim flush or wall mounted room unit with backlit touch screen. It is easy to use and works together with any Modbus master controller. It can be used as Plug'n Play with Regin's room controllers Regio^{Ardo} and Regio^{Eedo} and is prepared for easy configuration with Regin's ventilation controllers Corrigo^{Ardo} and Corrigo^{Vido}. It has a built in NTC sensor for measuring temperature.

Technical Data

Supply voltage	24 V AC/DC (22...26 V AC/DC)
Power consumption	60 mA
Protection class	IP30
Ambient humidity	10...90 % RH (non-condensing)

Ambient temperature	0...50 °C
Storage temperature	-20...+70 °C
Temperature sensor	Built in NTC sensor
Measuring range, temperature sensor	0...50 °C
Accuracy, temperature sensor	± 0.5 °C
Resolution, temperature sensor	± 0.5 °C
Cable connection	Terminal block, push-in. Max. 1.5 mm ² (AWG 16)
Mounting	Room (flush-mounted with screw distance cc 60 mm)
Display	Built-in
Display type	LED-backlit LCD
Dimensions, external (WxHxD)	95 x 95 x 23 mm

Serial port	1
Port type	RS485
Supported protocol	Modbus (RTU)
Communication speed	38400 bps (4800...38400 bps)
Parity	Even (Even, Odd, None)
Stop bit	1 (1 or 2)

Installation

The room unit is installed indoors on a back plate. ED-RUD-2 ...The back plate is not included in the package and comes separately. There are two different back plates available: one for flush mounting on an EU standard wall mounting box (ED-RUD-2-FM) and one for mounting directly on a wall (ED-RUD-2-WM).

The display should not be installed in direct sunlight or close to a heating source.

The display is pre-configured for Plug'n Play use together with Regin 's room controllers Regio^{Ardo} and Regio^{Eedo}.

For other controllers, the communication settings might need to be changed in the *Firmware configuration menu* (see *Handling*).

If there are communication problems when using the display with Corrigo^{Ardo} and Corrigo^{Vido} controllers, check the *Configuration* settings for the Corrigo.

Wiring

Depending on the used controller there are two different wiring options:

- **Option 1:** The room unit is connected via a EDSP-K3 cable to the controller's display port.
- **Option 2:** The room unit is connected to the controller's serial port. The supply voltage is connected to the same supply voltage as the controller (G and G0).

Note! For connecting ED-RUD-2 ... to Regio^{Ardo} and Regio^{Eedo} **option 1** must be used.

Terminal	EDSP-K... wire color	Description
+24 V	Black	Supply voltage, G
N	White	Supply voltage, G0
B	Brown	Serial communication port, Com B
A	Yellow	Serial communication port, Com A

Wiring according to option 1

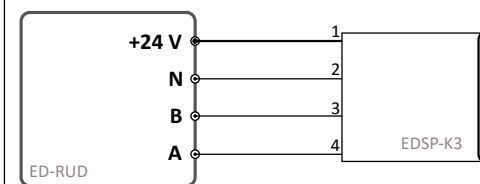


Figure 1 Communication via EDSP-K... (1=Black, 2=White, 3=Brown, 4=Yellow). Only option for connection of Regio^{Ardo} and Regio^{Eedo}.

Wiring according to option 2

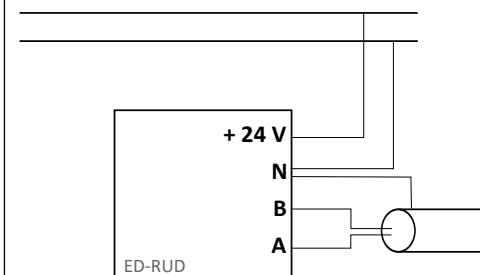


Figure 2 Communication via the serial port. This option does not work for Regio^{Ardo} and Regio^{Eedo}.

Handling

The display consists of segments and buttons that all can be controlled individually via the Modbus master. Regardless if the display is

connected to a master controller or not it is always possible to configure communication parameters in the display:

1. Power up the display and press the On/Off button for 5 seconds while in *Power up* sequence or press the down arrow and up arrow button simultaneously for 5 seconds when in *Running mode*. Then press the down arrow button twice
2. Navigate in the Firmware configuration menu with the arrow buttons
3. Press the On/Off button to select a parameter. Use the arrows to adjust the value. Always confirm with the On/Off button.
4. At the end of the menu the word EXIT appears in the display. To exit the menu press the On/Off button when in EXIT.

! **Note!** After changing parameters, make sure to have the power on at least 5 s to ensure that the values are stored correctly.

Table 1 Firmware configuration parameters

Parameter	Description	Default
1	The Modbus Address the controller uses 1...254	1
2	Modbus stop bits and Parity 0 = 8N2 1 = 8O1 2 = 8E1 3 = 8N1	2
3	Modbus Time Out At least 1.5 times a character min = 2 ms (at 9 600 baud)	3
4	Modbus Answer delay At least 3.5 times a character min = 5 ms (at 9 600 baud)	5
5	Modbus baud rate 0 = 4800 bps 1 = 9600 bps 2 = 19200 bps 3 = 38400 bps	3
6	Intensity <i>Active</i> Brightness of display when in <i>Active</i> or <i>Setpoint</i> mode 0...100 %	100 %
7	Intensity <i>Idle</i> Brightness of display when in <i>Idle</i> mode 0...100 %	25 %

Table 1 Firmware configuration parameters (cont'd)

Parameter	Description	Default
8	Idle timeout Time to change from <i>Active</i> to <i>Idle</i> 5...600 s	20 s
9	Calibration of internal temperature sensor Used to correct the internal temperature reading if necessary -10°C...+10°C Scale 0.1	0.0

For more information regarding the configuration of the buttons and segments as well as the available Modbus variables, see the document *Variable list ED-RUD-2*



This product carries the CE-mark. More information is available at www.regincontrols.com.

Contact

AB Regin, Box 116, 428 22 Källered, Sweden
Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50
www.regincontrols.com, info@regincontrols.com

SE

INSTRUKTION ED-RUD-2 ...



Observera! Läs och förstå instruktionen innan du använder produkten.



Observera! Se till att installationen uppfyller lokala säkerhetsbestämmelser.



Observera! Innan installation eller underhåll måste matningsspänningen först kopplas från. Installation eller underhåll av denna enhet ska endast utföras av kvalificerad personal. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella skador som orsakas av felaktig installation och/eller inaktivering eller borttagning av säkerhetsanordningar.

Funktion

ED-RUD-2 ... är en tunn rumsenhet för vägg- eller infällt montage med bakgrundsbelyst touchdisplay. Är enkel att använda och fungerar tillsammans med valfri Modbus-masterregulator. Den kan användas för Plug'n Play med Regins rumsregulatorer Regio^{Ardo} och Regio^{Eedo} och är

förberedd för enkel konfigurering med Regins ventilationsregulatorer Corrigo^{Ardo} och Corrigo^{Vido}. Den har en inbyggd NTC-givare för temperaturmätning.

Tekniska data

Matningsspänning	24 V AC/DC (22...26 V AC/DC)
Strömförbrukning	60 mA
Skyddsklass	IP30
Omgivande luftfuktighet	10...90 % RH (icke-kondenserande)
Omgivningstemperatur	0...50 °C
Lagringstemperatur	-20...+70 °C
Temperaturgivare	Inbyggd NTC-givare
Mätområde, temperaturgivare	0...50 °C
Noggrannhet, temperaturgivare	± 0,5 °C
Upplösning, temperaturgivare	± 0,5 °C
Kabelanslutning	Push-in-plint Max. 1,5 mm ² (AWG 16)
Montering	Rum (inbyggt montage med skruvavstånd cc 60 mm)
Display	Inbyggt
Typ av display	Bakgrundsbelyst LCD
Dimensioner, yttre (BxHxD)	95 x 95 x 23 mm

Serieport	1
Porttyp	RS485
Stödda protokoll	Modbus (RTU)
Kommunikationshastighet	38400 bps (4800...38400 bps)
Paritet	Jämn (Jämn, Udda, Ingen)
Stoppbitar	1 (1 eller 2)

Installation

Rumsenheten installeras inomhus på en bakplatta. ED-RUD-2 ... Bakplattan ingår inte utan kommer separat. Det finns två bakplattor tillgängliga: en för infällt montage på en EU-standard väggdosa (ED-RUD-2-FM) och en för montering direkt på vägg (ED-RUD-2-WM).

Displayen bör inte installeras i direkt solljus eller nära en värmekälla.

Displayen är förkonfigurerad för Plug'n Play tillsammans med Regin's rumsregulatorer Regio^{Ardo} and Regio^{Eedo}.

När den används med andra regulatorer kan kommunikationsinställningarna behöva ändras via *Firmware-konfigureringsmenyn* (se *Hantering*).

Om det uppstår kommunikationsproblem vid användning av displayen med Corrigo^{Ardo} och Corrigo^{Vido} regulatorer, kontrollera *konfigureringsinställningarna* för Corrigo.

Inkoppling

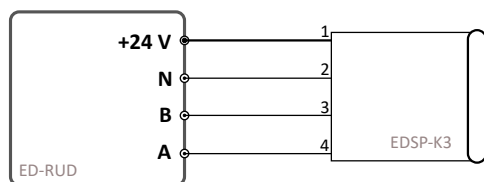
Det finns två olika inkopplingsmöjligheter beroende på vilken regulator som används:

- **Alternativ 1:** Rumsenheten är kopplad via en EDSP-K3-kabel till regulatorns displayport.
- **Alternativ 2:** Rumsenheten ansluts till regulatorns seriella port. Matningsspänningen kopplas till samma matningsspänning som regulatorn (G och G0).

⚠ **Notera!** För anslutning av ED-RUD-2 ... till Regio^{Ardo} och Regio^{Eedo} måste **alternativ 1** användas.

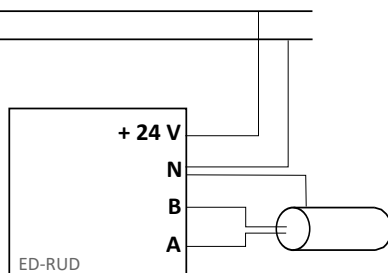
Plint	EDSP-K... trådfärg	Beskrivning
+24 V	Svart	Matningsspänning, G
N	Vit	Matningsspänning, G0
B	Brun	Seriell kommunikationsport, Com B
A	Gul	Seriell kommunikationsport, Com A

Inkoppling enligt alternativ 1



Figur 1 Kommunikation via EDSP-K... (1=Svart, 2=Vit, 3=Brun, 4=Gul) Enda alternativ för anslutning till Regio^{Ardo} och Regio^{Eedo}.

Inkoppling enligt alternativ 2



Figur 2 Kommunikation via serieporten. Detta alternativ fungerar ej för Regio^{Ardo} och Regio^{Eedo}.

Hantering

Displayen består av segment och knappar som alla kan kontrolleras individuellt via Modbus mastern. Beroende av om displayen är kopplad till en master-regulator eller inte, är det alltid möjligt att konfigurera kommunikationsparametrarna i displayen:

1. Starta displayen och tryck På/Av-knappen i 5 sekunder under *Uppstart*-sekvensen, eller tryck på pil ned och pil upp knapparna samtidigt i 5 sekunder när enheten är igång. Tryck sedan på pil ned två gånger.
2. Navigera i Firmware-konfigureringsmenyn med pilknapparna
3. Tryck på På/Av-knappen för att välja en parameter. Använd pilarna för att ställa in värdet. Bekräfta alltid med Till/Från-knappen.
4. I slutet av menyn visas ordet EXIT i displayen. För att lämna menyn tryck in På/Av-knappen i EXIT läge.

⚠ **Notera!** Efter parametrar har ändrats måste spänningen vara på minst 5 s för att försäkra att värdena sparas på rätt sätt.

Tabell 1 Firmware-konfigureringsparametrar

Parameter	Beskrivning	Förinställt
1	Modbusadressen som regulatorn använder 1...254	1
2	Modbus stoppbitar och paritet 0 = 8N2 1 = 8O1 2 = 8E1 3 = 8N1	2
3	Modbus timeout Minst 1,5 gånger ett tecken min = 2 ms (vid 9600 baud)	3
4	Svarsfördröjning Modbus Minst 3,5 gånger ett tecken min = 5 ms (vid 9600 baud)	5

Tabell 1 Firmware-konfigureringsparametrar (forts.)

Parameter	Beskrivning	Förinställt
5	Modbus baud rate 0 = 4800 bps 1 = 9600 bps 2 = 19200 bps 3 = 38400 bps	3
6	Intensitet <i>Aktiv</i> Ljusstyrka på displayen i <i>Aktivt</i> eller <i>Börvärdes</i> -läge 0...100 %	100%
7	Intensitet <i>Inaktiv</i> Ljusstyrka på displayen i <i>inaktivt</i> läge 0...100 %	25 %
8	Inaktiv timeout Tid för ändring mellan <i>Aktive</i> och <i>Inaktiv</i> 5...600 s	20 s
9	Kalibrering av intern temperaturgivare Används för att korrigera den interna temperaturläsningen om nödvändigt. -10°C...+10°C Skala 0,1	0,0

För mer information angående konfigurering av knapparna och segmenten samt tillgängliga Modbus variabler, se dokumentet *Variabellista ED-RUD-2*



Produkten är CE-märkt. Mer information finns på www.regincontrols.com.

Kontakt

AB Regin, Box 116, 428 22 Källered, Sverige
Tel: +46 31 720 02 00, Fax: +46 31 720 02 50
www.regincontrols.com, info@regincontrols.com

DE INSTALLATIONSANLEITUNG ED-RUD-2 ...

⚠ **Vorsicht!** Lesen und beachten Sie die Installationsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

⚠ **Vorsicht!** Vergewissern Sie sich, dass die Installation den geltenden Sicherheitsvorschriften entspricht.

⚠ Vorsicht! Vor der Installation oder Wartung muss zuerst die Stromversorgung unterbrochen werden. Die Installation oder Wartung dieses Geräts darf nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden oder Verletzungen, die durch mangelnde Fachkenntnisse bei der Installation oder durch das Entfernen oder Deaktivieren von Sicherheitsvorrichtungen entstehen.

Funktion

ED-RUD-2 ... ist ein flaches Raumgerät für die Unterputz- oder Wandmontage mit hintergrundbeleuchtetem Touchscreen. Es ist benutzerfreundlich und kann zusammen mit jedem Modbus-Master-Regler eingesetzt werden. Es kann per Plug-and-Play mit den Regin Raumreglern Regio^{Ardo} und Regio^{Eedo} eingesetzt werden und ist für eine einfache Konfiguration mit den Regin Lüftungsreglern Corrigo^{Ardo} und Corrigo^{Vido} vorbereitet. Es verfügt über einen eingebauten NTC-Fühler zur Temperaturmessung.

Technische Daten

Versorgungsspannung	24 V AC/DC (22...26 V AC/DC)
Leistungsaufnahme	60 mA
Schutzart	IP30
Umgebungsfeuchte	10...90 % RH, nicht kondensierend
Umgebungstemperatur	0...50 °C
Lagertemperatur	-20...+70 °C
Temperaturfühler	Integrierter NTC-Fühler
Messbereich, Temperaturfühler	0...50 °C
Genauigkeit, Temperaturfühler	± 0,5 °C
Auflösung, Temperaturfühler	± 0,5 °C
Kabelanschluss	Federkraftklemmen. Max. 1,5 mm ² (AWG 16)
Montage	Raum (Unterputz mit Schraubenabstand ca. 60 mm)
Display	Integriert
Display-Typ	LCD-Display mit LED-Hintergrundbeleuchtung
Abmessungen, außen (B x H x T)	95 x 95 x 23 mm
Serielle Schnittstelle	1
Schnittstellentyp	RS485
Unterstütztes Protokoll	Modbus (RTU)

Kommunikationsgeschwindigkeit	38400 bps (4800...38400 bps)
Parität	Gerade (Gerade, Ungerade, Keine)
Stoppsbit	1 (1 oder 2)

Installation

Das Raumgerät wird in Innenräumen auf einer Montageplatte installiert. Die ED-RUD-2 ... Montageplatte ist nicht im Lieferumfang enthalten und muss separat bestellt werden. Die folgenden zwei Montageplatten sind verfügbar: für die Unterputzmontage auf einer EU-genormten Wandunterputzdose (ED-RUD-2-FM) oder für die Montage direkt an der Wand (ED-RUD-2-WM).

Das Display sollte nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe einer Wärmequelle montiert werden.

Es ist für die Verwendung per Plug-and-Play zusammen mit den Raumreglern Regio^{Ardo} und Regio^{Eedo} von Regin vorkonfiguriert.

Für andere Regler müssen eventuell die Kommunikationseinstellungen im *Firmware-Konfigurationsmenü* (siehe *Bedienung*) geändert werden.

Falls es bei der Verwendung des Displays mit den Reglern Corrigo^{Ardo} und Corrigo^{Vido} zu Kommunikationsproblemen kommt, prüfen Sie bitte die Einstellungen der *Konfiguration* für den Corrigo.

Anschluss

Abhängig vom verwendeten Regler gibt es zwei Möglichkeiten der Verdrahtung:

- **Option 1:** Das Raumgerät wird mit dem Kabel EDSP-K3 an den Display-Anschluss des Reglers angeschlossen.
- **Option 2:** Das Raumgerät wird an die serielle Schnittstelle des Reglers angeschlossen. Die Versorgungsspannung wird an die gleiche Versorgungsspannung wie der Regler angeschlossen (G und G0).

ⓘ Hinweis! Für den Anschluss an Regio^{Ardo} und Regio^{Eedo} muss die **Option 1** verwendet werden.

Klemme	EDSP-K... Aderfarbe	Beschreibung
+24 V	Schwarz	Versorgungsspannung, G
N	Weiß	Versorgungsspannung, G0
B	Braun	Serielle Kommunikationsschnittstelle, Com B
A	Gelb	Serielle Kommunikationsschnittstelle, Com A

Verdrahtung gemäß Option 1

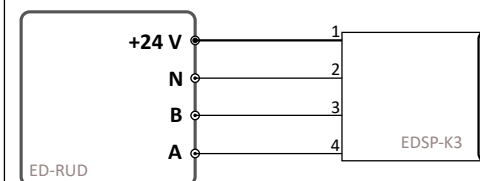


Bild 1 Kommunikation über EDSP-K... (1=Schwarz, 2=Weiß, 3=Braun, 4=Gelb)
Einzige Option für den Anschluss an Regio^{Ardo} und Regio^{Eedo}.

Verdrahtung gemäß Option 2

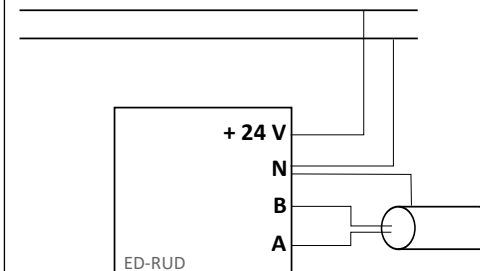


Bild 2 Kommunikation über die serielle Schnittstelle. Diese Option funktioniert nicht mit Regio^{Ardo} und Regio^{Eedo}.

Bedienung

Das Display ist in Segmente und Tasten unterteilt, die alle einzeln über den Modbus-Master gesteuert werden können. Unabhängig davon, ob das Display an einen Hauptregler (Master) angeschlossen ist oder nicht, ist die Konfiguration der Kommunikationsparameter im Display immer möglich:

1. Schalten Sie das Display ein und drücken Sie während der *Einschaltphase* 5 Sekunden lang die Ein/Aus-Taste oder halten Sie im *Betriebsmodus* die Pfeil-nach-unten-Taste und die Pfeil-nach-oben-Taste gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie dann zweimal die Pfeil-nach-unten-Taste.
2. Navigieren Sie im Firmware-Konfigurationsmenü mit den Pfeiltasten.
3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um einen Parameter auszuwählen. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um den Wert einzustellen. Bestätigen Sie immer mit der Ein/Aus-Taste.
4. Am Ende des Menüs erscheint auf dem Display das Wort EXIT. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, wenn Sie sich in EXIT befinden, um das Menü zu verlassen.

ⓘ Hinweis! Achten Sie nach der Änderung von Parametern darauf, dass der Strom noch mindestens 5 Sekunden lang eingeschaltet ist, um sicherzustellen, dass die Werte korrekt gespeichert werden.

Tabelle 1 Konfigurationsparameter der Firmware

Parameter	Beschreibung	Voreinstellung
1	Die vom Regler verwendete Modbus-Adresse 1...254	1
2	Modbus-Stoppbits und Parität 0 = 8N2 1 = 8O1 2 = 8E1 3 = 8N1	2
3	Modbus-Zeitüberschreitung Mindestens das 1,5-fache der Zeichen min. = 2 ms (bei 9600 baud)	3
4	Modbus-Antwortverzögerung Mindestens das 3,5-fache der Zeichen min. = 5 ms (bei 9600 baud)	5
5	Modbus-Baudrate 0 = 4800 bps 1 = 9600 bps 2 = 19200 bps 3 = 38400 bps	3
6	Intensität <i>Aktiv</i> Helligkeit des Displays im Modus <i>Aktiv</i> oder <i>Sollwert</i> 0...100 %	100 %
7	Intensität <i>Standby</i> Helligkeit des Displays im Modus <i>Standby</i> 0...100 %	25 %
8	Standby-Zeitüberschreitung Zeit bis zum Wechsel von <i>Aktiv</i> zu <i>Standby</i> 5...600 s	20 s
9	Kalibrierung des internen Temperaturfühlers Ermöglicht bei Bedarf die Korrektur der internen Temperaturmessung. -10 °C...+10 °C Skala 0,1	0,0

Weitere Informationen zur Konfiguration der Tasten und Segmente sowie zu den verfügbaren Modbus-Variablen finden Sie im Dokument *VariablenlisteED-RUD-2*



Dieses Produkt trägt das CE-Zeichen. Weitere Informationen finden Sie unter www.regincontrols.com.

Vertriebskontakt

DEOS AG, Birkenallee 76, 48432 Rheine, Deutschland
Tel.: +49 5971 91133-0, Fax: +49 5971 91133-2999
www.deos-ag.com, info@deos-ag.com

FR

INSTRUCTION ED-RUD-2 ...

⚠ Attention ! Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser le produit.

⚠ Attention ! Assurez-vous que l'installation est conforme aux normes de sécurité locales.

⚠ Attention ! Avant de procéder à l'installation ou à la maintenance de l'appareil, il convient de couper l'alimentation électrique. Les opérations d'installation et de maintenance doivent être effectuées par un professionnel qualifié. Le fabricant ne pourra être tenu responsable d'éventuels dommages ou blessures causés par une installation défectueuse du produit, ou par la désactivation des dispositifs de sécurité.

Fonction

ED-RUD-2 ... Unité d'ambiance mince, encastrée ou montée au mur, avec écran tactile rétroéclairé. Simple à utiliser et compatible avec tout régulateur Modbus maître. Il peut être utilisé comme écran Plug'n Play avec les régulateurs d'ambiance Regio^{Ardo} et Regio^{Eedo} Regin et est conçu pour être intégré avec les régulateurs de ventilation Corrigo^{Ardo} et Corrigo^{Vido}. Il est doté d'une sonde de température NTC intégrée.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	24 V AC/DC (22...26 V AC/DC)
Puissance consommée	60 mA
Indice de protection	IP30
Humidité ambiante	10...90 % HR (sans condensation)
Température ambiante	0...50 °C
Température de stockage	-20...+70 °C
Sonde de température	Sonde NTC intégrée
Plage de mesure, sonde de température	0...50 °C
Précision, sonde de température	±0,5 °C

Résolution, sonde de température	±0,5 °C
Raccordement	Bornier à ressort. Max. 1,5 mm ² (AWG 16)
Montage	Ambiance (en encastré avec une distance des vis de 60 mm)
Écran	intégré
Type d'écran	LCD, rétro-éclairé LED
Dimensions, externes (LxHxP)	95 x 95 x 23 mm

Port série	1
Type de port	RS485
Protocoles supportés	Modbus RTU
Vitesse de communication	38400 bps (4800...38400 bps)
Parité	Paire (Paire, Impaire, Aucune)
Bits de stop	1 (1 ou 2)

Installation

L'unité d'ambiance est installée en intérieur sur une platine de fixation. ED-RUD-2 ... Cette platine n'est pas incluse dans le colis et peut être livrée séparément. Il existe deux formats de platines : une pour un montage encastré sur pot aux normes européennes (ED-RUD-2-FM) et une pour un montage au mur direct (ED-RUD-2-WM).

Ne pas installer l'écran à la lumière directe du soleil ou à proximité d'une source de chaleur.

L'écran est préconfiguré pour une utilisation plug-and-play avec les Regin régulateurs d'ambiance Regio^{Ardo} et Regio^{Eedo}.

Pour les autres régulateurs, il peut être nécessaire de modifier les paramètres de communication dans le menu de *configuration du micrologiciel* (voir *Fonctionnement*).

Si vous rencontrez des problèmes de communication avec les écrans des régulateurs Corrigo^{Ardo} et Corrigo^{Vido}, vérifiez les paramètres de *Configuration* du Corrigo.

Raccordement

Selon le régulateur utilisé, il existe deux options de raccordement :

- Option 1 : L'unité d'ambiance est raccordée via un câble EDSP-K3 ou EDSP-K10 au port-écran du régulateur.
- Option 2 : L'unité d'ambiance est connectée au port de communication du régulateur. L'alimentation est connectée aux mêmes bornes que l'alimentation du régulateur (G et G0).

! NB ! Pour une utilisation avec Regio Ardo ou Regio Eedo, seule l'option 1 est possible.

Borne	Couleurs des fils EDSP-K3/K10	Description
+24 V	Noir	Tension d'alimentation, G
N	Blanc	Tension d'alimentation, G0
B	Marron	Port série de communication, Com B
A	Jaune	Port série de communication, Com A

Raccordement selon l'option 1

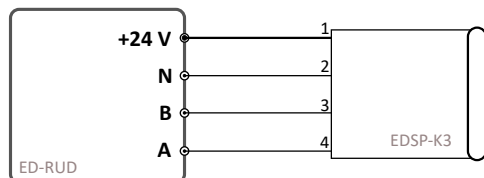


Fig. 1 Communication via EDSP-K... (1=Noir, 2=Blanc, 3=Marron, 4=Jaune) Seule option possible pour une utilisation avec Regio Ardo ou Regio Eedo.

Raccordement selon l'option 2

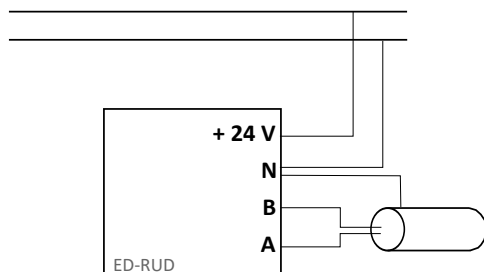


Fig. 2 Communication via le port série. Cette option n'est pas possible pour une utilisation avec Regio Ardo ou Regio Eedo.

Fonctionnement

L'afficheur est composé de segments et de boutons pouvant être contrôlés individuellement en Modbus maître. Que l'écran soit connecté à un régulateur maître ou pas, il est toujours possible de configurer les paramètres de communication via l'écran.

1. Mettez l'écran sous tension et appuyez sur le bouton On/Off pendant 5 secondes pendant la séquence de *mise sous tension* ou appuyez simultanément sur les flèches bas et haut pendant 5 secondes en *mode actif*. Ensuite, appuyez deux fois sur la flèche vers le bas

2. Naviguer dans le menu de configuration avec les flèches
3. Appuyez sur le bouton on/off pour sélectionner un paramètre. Utiliser les flèches pour ajuster un paramètre. Toujours confirmer avec On/Off.
4. À la fin du menu, le mot EXIT apparaît sur l'écran. Pour sortir du menu, appuyer sur On/Off lorsque l'écran indique EXIT.

! NB ! Après un changement de paramètre, bien s'assurer que l'écran reste alimenté au moins 5 secondes pour que la mémoire soit écrite.

Tableau 1 Paramètres de configuration du micrologiciel

Paramètre	Description	Défaut
1	L'adresse Modbus utilisée par le régulateur 1...254	1
2	Bits d'arrêt et de parité Modbus 0 = 8N2 (aucune parité avec 2 bits d'arrêt) 1 = 8O1 (parité impaire avec 1 bit d'arrêt) 2 = 8E1 (parité paire avec 1 bit d'arrêt) 3 = 8N1 (aucune parité avec 1 bit d'arrêt)	2
3	Timeout Modbus Doit être égal à 1,5 fois un caractère min = 2 ms (à 9 600 bauds)	3
4	Délai de réponse Modbus Doit être égal à 3,5 fois un caractère min = 5 ms (à 9 600 bauds)	5
5	Vitesse de transmission Modbus 0 = 4 800 bps 1 = 9 600 bps 2 = 19 200 bps 3 = 38 400 bps	3
6	Intensité <i>Actif</i> Luminosité de l'affichage en mode <i>Actif</i> ou <i>Point de consigne</i> 0...100 %	100 %
7	Intensité <i>Inactif</i> Luminosité de l'affichage en mode <i>Inactif</i> 0...100 %	25 %
8	Délai de mise en inactivité Délai de passage de <i>Actif</i> à <i>inactif</i> 5...600 s	20 s
9	Étalonnage de la sonde de température interne Permet de corriger la lecture de la température interne si nécessaire -10 °C ... +10 °C Échelle 0,1	0,0

Pour plus d'informations concernant la configuration des boutons, des segments et des variables Modbus, voir *Liste de variables ED-RUD-2*



Ce produit porte le marquage CE. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web www.regincontrols.com.

Contact

Regin France, 32 rue Delizy, Hall 3, 93500 Pantin
Tél. : +33(0)1 41 83 02 02, Fax : +33(0)1 57 14 95 91
www.regin.fr, info@regin.fr